

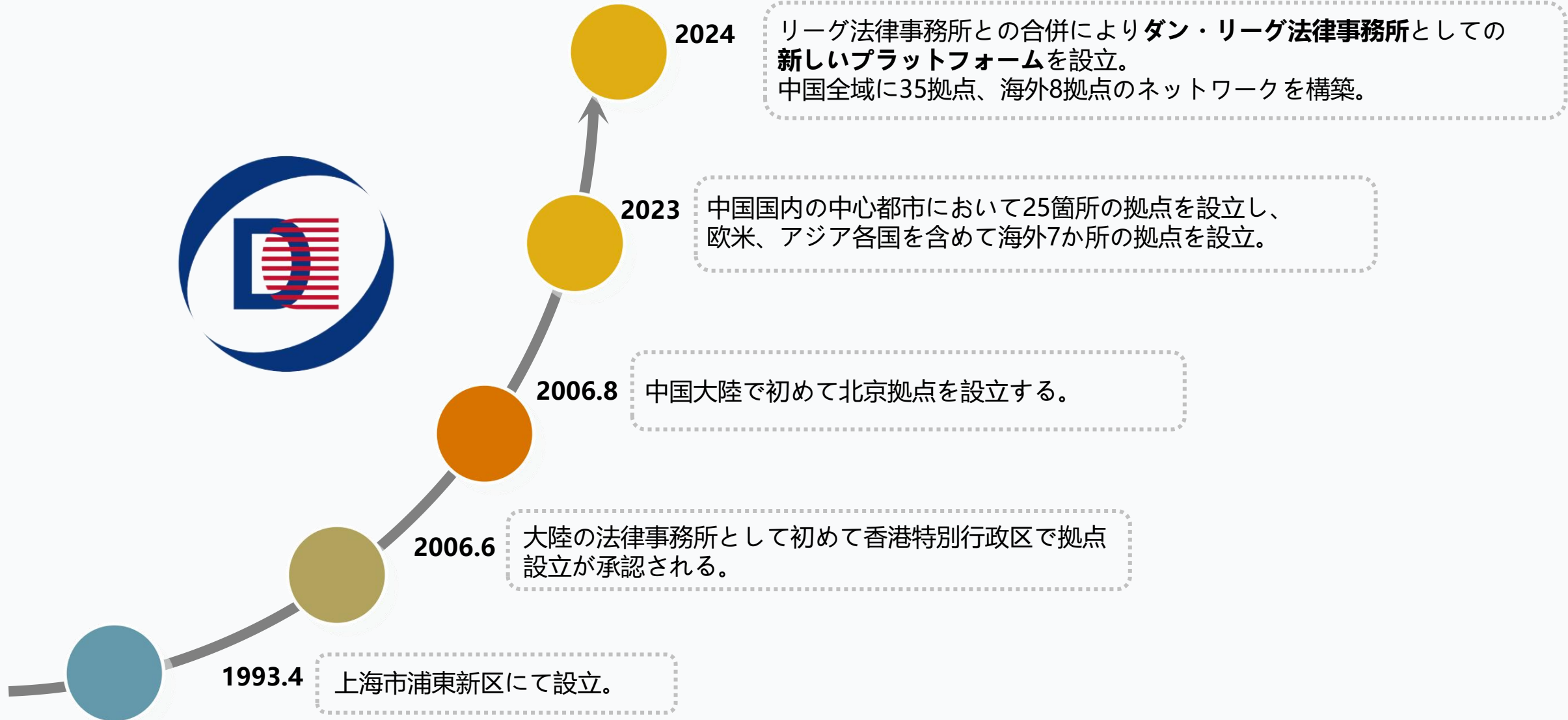
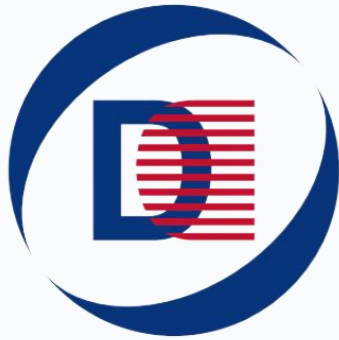


# 【ダン・リーグ法律事務所】





# ダン・リーグ法律事務所の紹介



# ダン・リーグ法律事務所 所長

- 第11、12、13期上海市政治協商会議 委員
- 上海市海外聯誼会 常務理事、婦女委員会 副主任
- 上海中青年知識者聯誼会 常務理事、専門家委員会 副会長
- 上海市帰国華僑聯誼会 常務委員、上海市帰国華僑聯誼会 法律顧問委員会委員
- 上海公共外交協会 理事
- 上海市法学会 競争法研究会 理事
- 上海市市場監督管理局 法律顧問
- 上海市総工会 法律顧問
- 上海市規畫・自然資源局 法律相談専門家
- 上海市静安区人民政府 法律顧問
- 上海市法治研究会 副秘書長
- 上海日本商工クラブ法律相談会 担当弁護士
- 日本貿易振興機構 (JETRO) 上海代表処 通年顧問 法律サービス指定弁護士



安翊青

ダン・リーグ法律事務所 所長  
リーグ法律事務所 元首席パートナー

## 主な実績

安翊青弁護士はチームを率いて長期にわたり、武田製薬、電通、日本通運など百社余りの日系多国籍企業に対し、医薬品の登録、会社の組織改革、買収等に関して助言、調査、交渉、契約審査等の法律サービスを提供。

日本貿易振興機構 (JETRO) 上海代表処の法律顧問として定期的にセミナーの講師を担当。また日本企業の管理職向けに投資、労働、知的財産権、国際貿易等の多様な分野をテーマに80回を超える法律講座を開催。

楽視 (LeTV)、太平洋保険 (CPIC) 等の内資企業に対して、融資、競争と独占禁止に関するコンプライアンス、知的財産権等の法律サービスを提供。

## 職務経歴

1992年に中国に帰国して段和段法律事務所を設立。当時の国家教育委員会が新政策を導入した後に初めて中国に帰国して独立開業した人物となりました。渡米前は、上海対外経済法律事務所に勤務し、米国のウィリアム・ケスノ&ギブス法律事務所の法律顧問、香港翁余阮法律事務所の法律顧問、華東政法学院香港法律事務所の副主任を担当。1991年から現在に至るまで、ワシントン州弁護士協会の法律顧問を務めています。

- 1983年、華東政法学院法学部を卒業し、法学学士及び修士号を取得。
- 1990年に米国ワシントン大学で法学修士号を取得。
- 中国人民政治協商会議の全国委員 (2期連続)、中華全国工商連合会常務委員、致公党上海市常務委員、上海市工商聯合会主席諮問委員、ワシントン州中国関係理事会メンバー。

## アワード

ワシントン州弁護士協会第一号外国人法律顧問、第一回「東方大弁護士」称号、上海市華僑TOP10優秀者、全国優秀留学帰国人物、上海市優秀弁護士、全国優秀弁護士、上海市司法行政システム先進個人、第一回全国華僑華人専門家「優秀起業家賞」。



段祺華

ダン・リーグ法律事務所  
創立パートナー・元所長

# ダン・リーグ法律事務所

中国全域における拠点は35カ所、海外の拠点は8カ所に上り、約1800名の弁護士が在籍。（2024年4月時点）



# ダン・リーグ法律事務所 一部拠点の紹介

## 北京

ダン・リーグの北京オフィスは、涉外紛争の解決、国内外投資、会社、契約、建設プロジェクト、不動産、労働、知的財産権などの分野に業務の重点を置いています。経済に関わる刑事事件でダン・リーグは北京オフィスにも豊富な実践経験を有するパートナー弁護士を多く配置しています。複数のパートナーが各分野で豊富な実践経験を持ち、専門的で効率的に業務チームを率いてサービスを提供しています。

## 大連

ダン・リーグ大連オフィスでは、海事、造船・海洋、船舶融資、保険・金融、オフショア投融資、PPP、国際貿易等の分野に注力しています。

「一帯一路」の建設に参加し、多くの国有企業、グループ企業及び多国籍企業と良好な協力関係を保ち、国内外の企業の大連市への投資及び大連市の海外投資に対するリーガルサービスを提供しています。数名の弁護士が国内外の有名な企業数十社の法律顧問を務め、数多くの影響力が大きい訴訟案件を代理し、高い知名度と評価を得ています。

## 深セン

ダン・リーグの深圳オフィスの弁護士チームは、パートナー、ベテラン弁護士などの業界エリートで構成され、チームのメンバーは法律、建設プロジェクト、金融、外国語、財務などの専門的な背景を持ち、大手不動産開発企業、建築施工企業、建築設計院、商業銀行、大学、報道機関、裁判所、政府部門での勤務経験を持っています。

## 青島

ダン・リーグの青島オフィスは、都市の運営と発展、資本の運営と新金融、海外投資とM&A、紛争解決とクロスボーダー執行、財産保護と相続、知的財産権と映画デジタルメディア、政府の法律と行政訴訟など幅広い業務分野を取り扱っており、パートナー弁護士たちは各専門分野で20年近い経験を有し、世界各地の顧客は数百社に達し、高い評価を得ています。

## 成都

ダン・リーグ成都オフィスは旧四川開平法律事務所のもとで設立されました。開平法律事務所の20年にわたる質の高い発展資源を統合し、ダン・リーグの海外関連業務の魅力を集め、四川省を代表する専門的かつ総合的な法律事務所となりました。当事務所の所長である顧超平弁護士は、中華人民共和国の全国弁護士協会より、「全国優秀弁護士」と「涉外分野の優秀人材」に選出されています。国家機関、大型国有企業及び私営企業（フォーチュン500社を含む）、著名な社会団体などの良質なクライアント資源を蓄積しており、社会と法律業界で高い評価を得ています。

## 香港

ダン・リーグの香港オフィスは、中国本土や海外の顧客に対して複雑な商業仲裁及び訴訟、その他の紛争（株主争議、ドメイン名争議、商標・知的財産権等）の処理に強い専門知識と豊富な経験を有しています。専門弁護士チームは、資本市場をはじめ国内外の投資に関する法律サービスも提供しており、最も困難な法律問題や、最も重要なビジネス取引に直面する顧客にとって、法律専門家の第一選択肢となることを目指しています。



## ダン・リーグ法律事務所の専門領域 ...主要業務分野 (28分類)

- ・会社とビジネス
- ・労働人事
- ・資本市場
- ・プラント・プロジェクト開発
- ・破産と企業再編
- ・環境保護と安全生産
- ・税関と輸出入
- ・国際プラント・プロジェクト融資
- ・競争法と独占禁止
- ・著作権とエンターテインメント
- ・行政法関連
- ・家族と個人に関する業務
- ・特許
- ・医療健康と製薬
- ・電子通信、インターネット及び情報技術
- ・税務
- ・金融ファイナンス
- ・リースとファクタリング
- ・国内紛争解決
- ・コンプライアンスと監査
- ・国際貿易
- ・越境取引
- ・渉外紛争解決
- ・商標
- ・海事海商
- ・刑事
- ・国際法務とグローバルガバナンス
- ・ネットセキュリティ、データ及びプライバシー保護



## ダン・リーグ法律事務所の専門領域... 細分化領域



ダン・リーグの細分化領域は73に及びます。

専門化の発展のニーズに合わせ、  
所内に多様な専門委員会を設置しています。

国の中央部門・委員会、地方の各級政府・機構の法律顧問や  
中国国際経済貿易仲裁委員会、上海仲裁委員会、  
深圳仲裁委員会、瀋陽仲裁委員会等の  
多くの仲裁機関の仲裁員も担っています。

## ダン・リーグ法律事務所のアワード



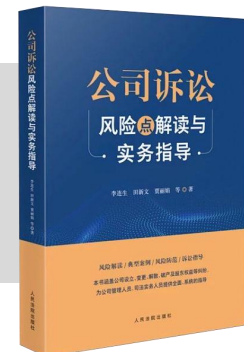
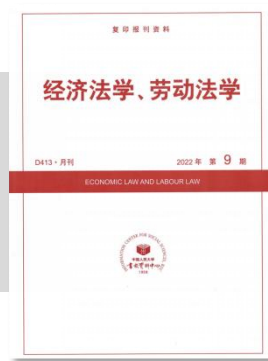
- ◆ 部級文明法律事務所
- ◆ 全国優秀法律事務所
- ◆ 上海文明法律事務所
- ◆ 年間リーディング法律事務所 (The Asia Pacific Legal)
- ◆ 年間中国法律事務所香港分所 (Asia Legal Business )
- ◆ 「希望の星」法律事務所 (International Legal Alliance Summit & Awards)
- ◆ 紛争解決分野の優秀法律事務所 (Chambers Asia-Pacific)
- ◆ 年間国際仲裁法律事務所 (Asia Legal Business)
- ◆ 中国トップテン最速発展法律事務所 (Asia Legal Business)
- ◆ 紛争解決分野の優秀法律事務所 (Chambers Global )
- ◆ 会社/商事紛争解決の優秀法律事務所 (Chambers Asia Pacific)
- ◆ 年間最優秀取引法律事務所 (China Business Law Journal)
- ◆ 中国トップテン成長型法律事務所 ( Asia Legal Business )



# ダン・リーグ法律事務所の一部の出版物の紹介

ダン・リーグ法律事務所はグローバルプラットフォームの資源と優位性を最大限に活用し、世界各国の著名な学者、実務に精通した専門コンサルタント及び特別研究員と共に、先進的かつ革新的な法律・法務研究を行い、政府部門への立法・政策アドバイスや、企業への法律アドバイス・指導、専門研究論文及び研究報告の出版、法律理論・実務書の編集・出版を行っています。

また、日本商工クラブ「上海明日」、人民司法、EURObiz等の雑誌へ専門的な文章を寄稿しています。

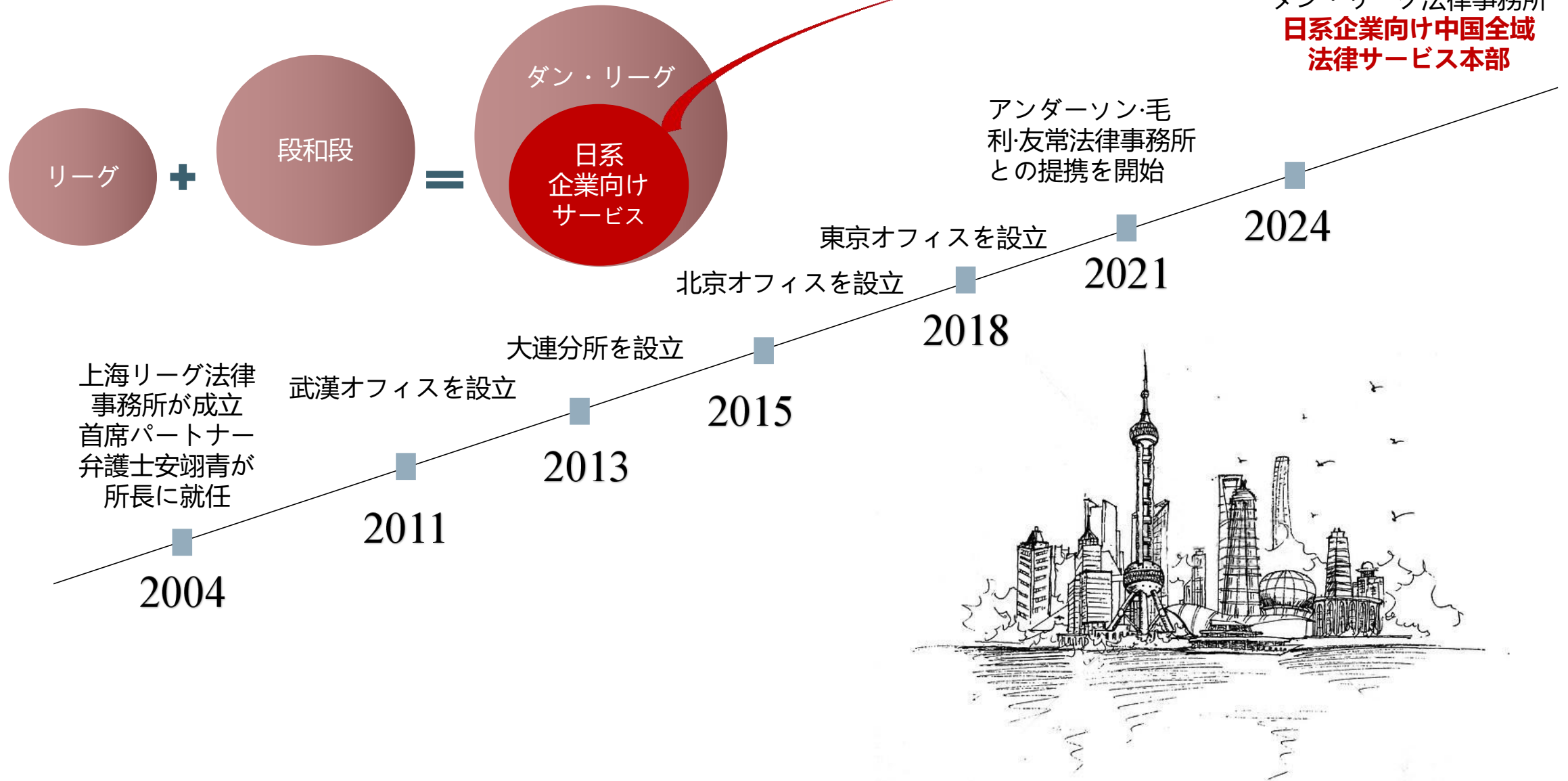


The image has a blue monochromatic color scheme. In the center, a globe is shown with the continents of Asia and Australia visible. Below the globe, a pen lies diagonally across a table of numbers. The table contains various numerical values, some of which are highlighted in a lighter shade of blue. The overall composition suggests a focus on global finance and legal services.

# リーグ日系企業向け 中国全域法律サービス本部

Since2024

# リーグ日系企業向け中国全域法律 サービス本部の紹介





# リーグ日系企業向け中国全域法律サービス本部の紹介

Now 上海リーグ

欧米企業  
その他専門  
チーム

日系企業  
チーム

Future ダン・リーグ

リーグ  
日系企業向け  
中国全域法律  
サービス本部

既存部門  
...

既存組織  
...

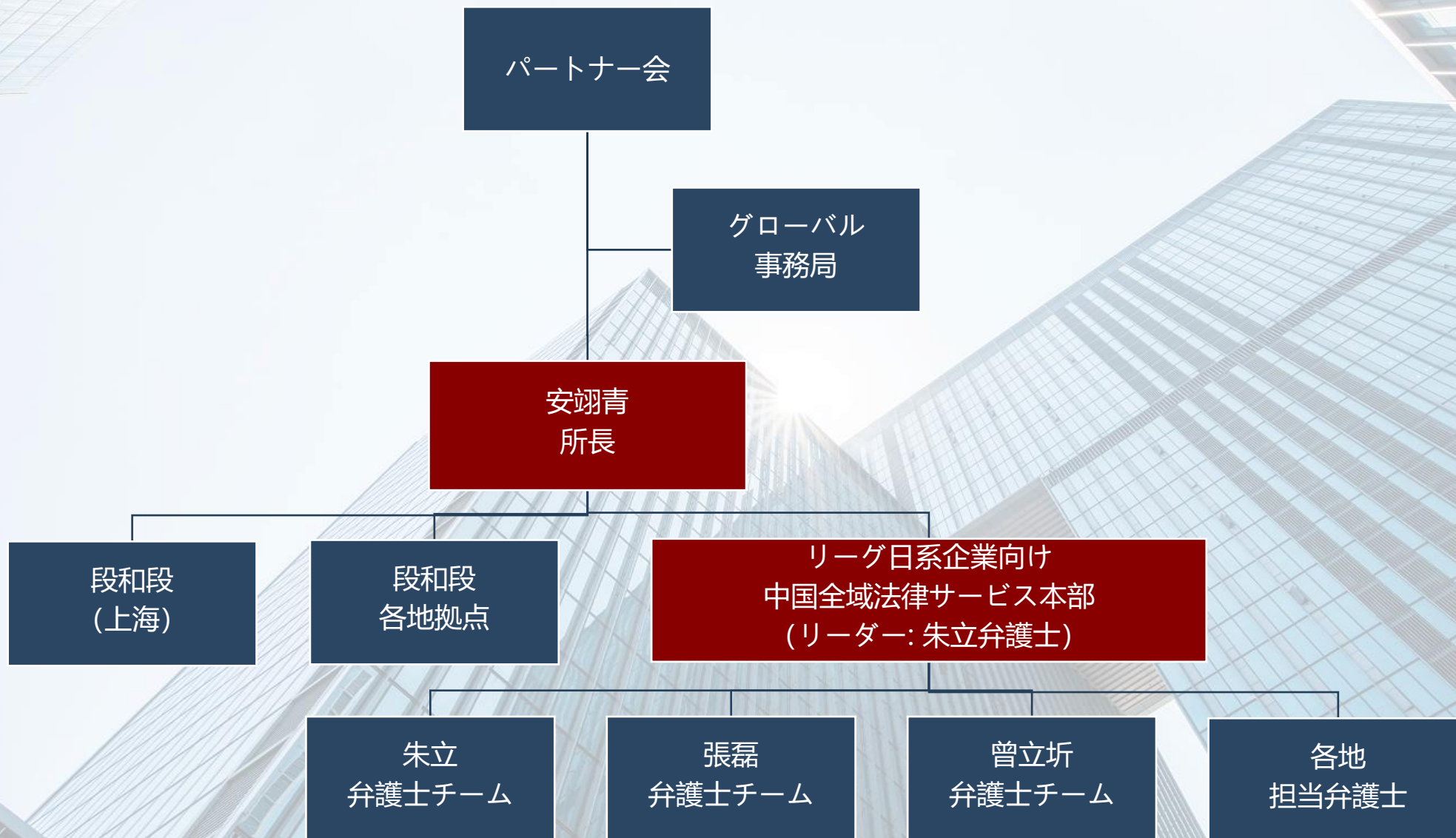
# リーグ日系企業向け中国全域法律サービス本部の紹介

2024年4月1日より「里格法律事務所」の日系企業向け法律サービスチームは「段和段法律事務所」と統合して新たな中国全域サービス体制を構築しました。「**リーグ日系企業向け中国全域法律サービス**」を主旨とする新たなサービスモデルでは、広範囲な法律サービスの提供が中国各地で実現可能となります。





# リーグ日系企業向け中国全域法律サービス本部の紹介





## リーグ日系企業向け中国全域法律サービス本部の紹介



朱立  
中国全域法律サービス本部  
リーダー・パートナー弁護士

日系企業向け全国法律サービス一体化  
本部のチームリーダーとして、  
専門力と地域ネットワークを活用し、  
そして、**中国全域**の日系企業に対して  
付加価値の高い法律サービスを  
提供します。

## リーグ日系企業向け中国全域法律サービス本部の紹介



**張磊**  
中国全域法律サービス本部  
パートナー弁護士



**曾立圻**  
中国全域法律サービス本部  
パートナー弁護士

リーグの趣旨、法律サービスなどを  
これからも維持、発展させながら、  
「**お客様の法的リスクを未然に回避すること**」、  
「**最善の問題解決策を提供すること**」を方針に、  
最新の法律知識、豊富な実務経験をもって、  
中国全土のお客様の経営理念、経営戦略に基づき、  
法律サービスを提供します。

# リーグ日系企業向け中国全域法律サービス本部の紹介



翁 志俊 Jim Weng  
弁護士



朱 曉音 Judy Zhu  
弁護士



尚 玉騰 Melody Shang  
弁護士



于佳佳 Jiajia Yu  
弁護士



張 洪 Karl Zhang  
弁護士



辛 欣 Nico Xin  
弁護士



翟四可 Sally Zhai  
弁護士



郭 麟 Robin Guo  
弁護士



錢 絨 Natasha Qian  
弁護士



陳正陽 Clay Chen  
弁護士



劉佳政 Joseph Liu  
弁護士



何 曉雪 Sharon He  
弁護士



徐 辰璜 Cheryl Xu  
弁護士



馮 双 Tim Feng  
弁護士



潘 弘嘉 Mika Pan  
弁護士



蕭 含 Han Xiao  
里格株式会社責任者



南 賢玉 Demi Nan  
顧客担当



張 詩悅 Shirley Zhang  
バラリーガル



韓 璜 Candice Han  
顧客担当



## リーグ日系企業向け中国全域法律サービス本部の紹介



全スタッフが「**熱意**」「**専門性**」「**協力**」のモットーを肝に銘じつつ法律サービスに励んでおります。

- お客様の利益をお守りすることを使命に
- グローバル基準のサービスを
- 高度な専門性のある組織で
- 地方政府との緊密な関係により
- 合理的な費用で付加価値の高いサービスの提供します。

# リーグ日系企業向け中国全域法律サービス本部の紹介



## 特 徴

日系企業の中国全土における取引への支援、ビジネスマッチング、トラブル対応などを、各支所のコネクション、リソースを活用して、専門的な業務運営を通じて、指向性のある質の高い法律サービスを数万社の国内外企業に提供しています。



## 方 針

「お客様の法的リスクを未然に回避すること」と「最善の問題解決策の提供」を方針に、最新の法律知識、豊富な実務経験をもって、お客様の経営理念、経営戦略に基づき、法律サービスを提供します。



## サービ ス

チームワークと専門的な役割分担に重きを置くことを特徴とする法律事務所です。本部を上海に置き、中国全土に30ヵ所余支所を設置しています。業務領域は28分類にわたり、73の専門分野に細分化し、顧客の広範囲なニーズに対して的確なサービスを提供することを目指しています。

# リーグ日系企業向け中国全域法律サービス本部の紹介





## リーグ日系企業向け中国全域法律サービス本部の紹介



### 主要業務:

1. 日系企業のニーズに基づき、質の高い法律サービスを提供。
2. 中国国内企業と日系企業のビジネスマッチングに関するサービスを提供。
3. 中国国内企業の日本、東南アジア諸国を含む海外投資での設立業務、現地運營業務などへのフォロー、その全過程における法律サービスなどを提供。

# リーグ日系企業向け中国全域法律サービス本部の紹介

主要な業務実績（一例）：

## 1. コンプライアンス：

- 著名な医薬企業の委託を受けて、当該企業の複数の中国子会社におけるコンプライアンス体制の導入に対して全面的な指導とサポートを提供。前後して当該企業の中国における複数の子会社の管理層と従業員に対して数多くの現場トレーニングを実施。

## 2. 不正競争・独占禁止：

- 幾多にわたり、有名な海外ブランド企業に対して中国で代理店販売体系を構築するための反独占審査サービスを提供。
- 海外投資家による国内企業の買収合併に幾度となく参画し、反独占に係るデュデリ並びに買収合併案の調整に協力。

## 3. M&A・企業再編：

- 複数の外資医薬企業の国内医薬会社の買収・合併、及び買収・合併後の親会社と子会社の合併に係る全行程に参画し、重要な経営認可事業を外資投資性会社に組み入れることに成功。
- 某上場会社が外資企業の支配株式権利を買収する取引の全行程に参画し、対象会社の業務と人員の再整理に協力。

## リーグ日系企業向け中国全域法律サービス本部の紹介

### 4. 労働法:

- 世界的に知名度の高い広告会社の委託を受けて、企業経営戦略の調整によって実施する人員削減処理のために対策を作成し、従業員との交渉を代理し、最終的にすべての労働関係を平和裏に解決することを実現。
- 多数の企業の委託を受け、大量の労働紛争仲裁、訴訟事案を代理。事案の内容は、2倍賃金、残業費、経済補償金、労働契約の解除/終了、年間休暇、サービス期間、競業制限などに及ぶ。

### 5. 訴訟及び紛争解決:

- 知名度の高い乳業企業の商標権侵害紛争案件を代理し、勝訴を獲得。当該案件は当年の中国裁判所の典型的な知的財産権判例50選に入選。
- 某企業の商業契約紛争に係る一連の案件を代理。この一連の案件は2つの省の2級裁判所に跨っており、案件の肝心な情報と、いくつかの案件を連動させることによって、最終的に訴訟紛争の解決に成功し、双方の潜在的な紛争のわだかまりを解消し、クライアントが期待する目標を実現。



# リーグ日系企業向け中国全域法律サービス本部の紹介

## 6.コーポレートガバナンス:

- 定期的に企業に対して企業内部のガバナンス制度の作成、改善及び内部統制システムに関するコンサルティングを提供。
- 某企業の法律顧問を担当して、当該企業が法律法規を遵守し、法に適ったコンプライアンス経営をサポート。特定の決裁を行う法律事項に対して明確で的確な解釈を提出。

## 7.キャピタルマーケット:

- 上海久事公司与中信グループによる南浦大橋プロジェクトの融資に関する法律意見を提供。
- 上海緑地グループのガバナンスに法律意見書を提出。

## 8.税関物流と海事海商:

- 海事紛争（船舶の衝突、船舶の汚染、乗組員の死傷、海難救助、共同海損などを含む）に係る解決案の制定、交渉調停の協力、集団的な争議への対応、関連政府部門とのコミュニケーションと協調などを提供。
- 船舶の売買、建造、融資を支援。

# リーグ日系企業向け中国全域法律サービス本部の紹介

## 9.知的財産権:

- 長期に亘り日本貿易振興機構（JETRO）に知的財産権特別調査報告書を提供。
- 異なる分野の企業に対して、知的財産権の創意工夫、日常管理、及び保護に関する制度の確立に数多く協力し、関連制度への改善サービスを提供。

## 10.データコンプライアンス:

- サイバーセキュリティコンサルティング（サイバーセキュリティ法律紹介、企業サイバーセキュリティ管理制度の改善、企業サイバーセキュリティ等級評価指導、企業サイバーセキュリティ争議に係るコミュニケーション）を提供。
- 個人情報保護コンサルティング（個人情報保護に係る法律紹介、企業個人情報保護管理制度の改善、企業個人情報保護争議に係るコミュニケーション、個人情報越境）を提供。

## 11.環境保護と健康安全:

- 多数の企業に対して、環境保護監督管理体系を構築する上での支援、環境保護事業に関する法律意見の提供、環境保護プロジェクトに関する契約書や文書資料の提供を実施。
- 某企業の環境保護に関連する犯罪に対して、刑事弁護及び法律サービスを提供。

## 12. 行政規制対応:

- 某企業のために行政調査対応を含む危機広報ガイドブックを作成。
- 某企業の市場監督管理部門の調査に対する支援、市場監督管理部門が提出した企業の法規違反嫌疑に対して弁護士意見を提出し、最終的に処罰の免除を獲得。
- 従業員の不正行為に対して、調査を経て企業が当該違法行為に参加していないことを証明し、最終的に従業員の個人行為として認定され、企業の行政処罰を回避。

- 
- 
- 
- 
-



# リーグ日系企業向け中国全域法律サービス本部の紹介 一部のクライアント



# リーグ日系企業向け中国全域法律サービス本部の紹介

## 海外のパートナーシップ



- 日本アンダーソン・毛利・友常法律事務所 (共同事業)
- 日本凉和総合法律事務所
- 日本出澤総合法律事務所
- 日本銀座総合法律事務所
- 弁護士法人 ブリッジルーツ
- 日本スプリング法律事務所
- BIC GROUP(日本)
- Ayming Group (France)
- Barcelona Business Landing (Spain)
- Boss Continental (Spain)

- CW CPA (HK)
- Consultores Corporate Finance (Germany)
- International Financial Services Limited (Mauritius)
- KT Accounting (Vietnam)
- MBAF (US)
- Moore Belgium and International (Belgium)
- Qualo (Czech Republic)

私たちのネットワークはグローバルに広がり、このネットワークから世界の最新情報や潮流を把握しています。海外拠点と協力しながらクライアントを支援して参ります。



## ダン・リーグ法律事務所

中国上海市浦东新区陸家嘴環路479号上海中心大厦58階 〒200120

TEL: +86-21-6219-1103 FAX: +86-21-6275-2273

中国上海市黄浦区茂名南路58号上海花園飯店6階 〒200020

TEL: +86-21-5466- 5477 FAX: +86-21-5466-5977

URL: [http://www.a-zlf.com.cn/jap\\_index.asp](http://www.a-zlf.com.cn/jap_index.asp)

E-Mail: [info@A-Zlf.com.cn](mailto:info@A-Zlf.com.cn)



上海・北京・大連・武漢・厦門・天津・成都・青島・南京・蘇州・南通・合肥・深圳・昆明・重慶・鄭州・濟南・德陽・長沙・ウルムチ  
・瀋陽・寧波・太原・西安・綿陽・香港・東京・名古屋・シアトル・プノンペン・マドリード・タシケント・ニューヨーク